

---

**! SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador del producto**

**Nombre comercial** Calcinex  
410383

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**

Agente estabilizador de la dureza para el tratamiento de agua de piscinas.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

**Fabricante / proveedor** BAYROL Ibérica, S.A.U  
Av. Diagonal, 453 bis 1º 1º; E-08036 Barcelona  
Teléfono 93 713 07 43, Fax 93 713 46 32  
Internet www.bayrol.es

**Departamento informante**

E-Mail (persona competente):  
ASchwarzenboeck@bayrol.de

**1.4. Teléfono de emergencia**

**Teléfono de emergencia** En caso de intoxicación llame al Instituto Nacional de Toxicología  
Teléfono 91 562 04 20

---

**SECCIÓN 2: Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla**

**Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE**

**Indicaciones complementarias**

La preparación no está clasificada como peligrosa según las líneas directrices 1999/45/CE.

**Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]**

Clases y categorías de peligro	Indicaciones de peligro	Procedimiento de clasificación
--------------------------------	-------------------------	--------------------------------

<b>Met. Corr. 1</b>	<b>H290</b>	
---------------------	-------------	--

**Indicaciones de peligro**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Etiquetado - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]****Palabra de alarma**

Atención

**Indicaciones de peligro**

H290 Puede ser corrosivo para los metales.

**Indicaciones de seguridad**

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P262 Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada.

**2.3. Otros peligros****Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

**SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes****3.1. Sustancias**

no puede aplicarse

**3.2. Mezclas****Componentes peligrosos**

CAS No	EC No	Determinación	Concentración	Clasificación - 67/548/CEE
37971-36-1	253-733-5	2-Phosphonbutan-1,2,4-Tricarboxylsäure	< 50	

CAS No	EC No	Determinación	Concentración	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]
37971-36-1	253-733-5	2-Phosphonbutan-1,2,4-Tricarboxylsäure	< 50	Met. korr. 1, H290

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

**En caso de inhalación**

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo.

Si se sienten molestias, acudir al médico.

**En caso de contacto con la piel**

Lavar la zona afectada inmediatamente con agua abundante.

Si persisten los síntomas de irritación, acudir al médico.

**En caso de contacto con los ojos**

Lavar inmediatamente con agua abundante el ojo lesionado, procurando proteger el ojo no afectado.

Tratamiento médico necesario.

**En caso de ingestión**

Consultar inmediatamente al médico.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente****Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

Tratamiento sintomático.

---

## SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

### 5.1. Medios de extinción

#### Medios de extinción apropiados

El producto en sí no es combustible; tomar las medidas contra incendios según las características del incendio en las proximidades del producto.

Polvo extintor

Dióxido de carbono

Agua pulverizada

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

Monóxido de carbono (CO)

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

#### Equipo especial de protección en caso de incendio

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Llevar ropa de protección total.

#### Otras indicaciones

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

---

## SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

### 6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No existen informaciones.

#### Personal no formado para emergencias

Llevar ropa de protección personal.

En caso de exposición a vapores/polvo/aerosol, usar protección respiratoria.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. absorbente para ácidos).

Lavar los restos con agua.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Manejo seguro: ver parte 7

Eliminación: ver parte 13

Protección individual: ver parte 8

Teléfono de emergencia: ver parte 1

---

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

#### Indicaciones para la manipulación sin peligro

Utilizando el producto adecuadamente, no se requieren medidas especiales.

Deben observarse las precauciones habituales en la manipulación de productos químicos.

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Medidas de higiene laboral**

No comer, ni beber durante el trabajo.  
Mantener alejado de alimentos y bebidas.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

El producto no es combustible.  
No se requiere protección especial; tomar las medidas habituales.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Almacenar siempre en los envases/embalajes originales.

**Indicaciones para el almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con líquidos alcalinos.  
No almacenar junto con productos para alimentación animal.  
No almacenar junto con productos para alimentación humana.

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Mantener en lugar fresco y bien ventilado.

**Indicaciones para la estabilidad de almacenamiento**

El producto puede almacenarse hasta 5 años.

**7.3. Usos específicos finales****Recomendación(es) para uso determinado**

Ver bajo párrafo 1.2

---

**SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control**

No existen informaciones.

**8.2. Controles de la exposición****Protección respiratoria**

Necesaria en caso de formación de aerosol o neblina.

**Protección de las manos**

Guantes resistentes a productos químicos

Materiales apropiados (recomendación: índice de protección 6, tiempo de permeación >480 minutos según EN 374)

Caucho nitrílico (NBR) - espesor de capa de 0,4 mm

Caucho butílico (butilo) - espesor de capa de 0,7mm

Dada la gran variedad de tipos, se recomienda tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante

**Protección de los ojos**

Gafas protectoras herméticamente cerradas

---

**SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Aspecto**

líquido

**Color**

amarillo claro

**Olor**

inodoro

**Umbral olfativo**

No existen informaciones.

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
valor pH	2,5	20 °C		potenciométrico	Determinado en el producto sin diluir.
Temperatura de ebullición/zona de ebullición	No existen informaciones.				
Temperatura de fusión / Punto de congelación	No existen informaciones.				
Punto de inflamación	> 100 °C			DIN 51758	
Velocidad de evaporación	No existen informaciones.				
Inflamabilidad (sólido)	No existen informaciones.				
Inflamabilidad (gas)	No existen informaciones.				
Temperatura de ignición	No existen informaciones.				
Temperatura de autoignición	No existen informaciones.				
Límite de explosión inferior	No existen informaciones.				
Límite de explosión superior	No existen informaciones.				
Presión de vapor	No existen informaciones.				
Densidad relativa	1,13 g/cm <sup>3</sup>	20 °C		aerométrico	
Densidad de vapor	No existen informaciones.				
Solubilidad en agua					El producto es miscible en cualquier proporción.
Solubilidad / otros	No existen informaciones.				
Coefficiente de distribución (n-octanol/ agua) (log P O/W)	No existen informaciones.				
Temperatura de descomposición	No existen informaciones.				
Viscosidad	No existen informaciones.				

**Propiedades comburentes**

No existen informaciones.

**Propiedades explosivas**

No existen informaciones.

**9.2. Otra información**

No existen informaciones.

**SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

No existen informaciones.

**10.2. Estabilidad química**

No existen informaciones.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Reacción con metales, formándose hidrógeno.

Reacción con álcalis fuertes.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

No existen informaciones.

**10.5. Materiales incompatibles****Materias que deben evitarse**

álcalis (lejía)

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

**Descomposición térmica**

Comentario

Utilizando el producto adecuadamente, no se descompone.

**SECCIÓN 11: Información toxicológica****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos****Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Toxicidad oral aguda</b>	> 6500 mg/kg	Rata (machos)		
<b>Toxicidad dérmica aguda</b>	> 4000 mg/kg	Rata	92/69/CEE, B.3	
<b>Irritación ocular</b>	El producto es ligeramente irritante (no requiere etiqueta por este concepto).			

**Toxicidad subaguda - Carcinogenicidad**

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Mutagenicidad</b>	No hay datos disponibles			
<b>Toxicidad para la reproducción</b>	No hay datos disponibles			
<b>Carcinogenicidad</b>	No hay datos disponibles			

**Otras indicaciones**

Las indicaciones respecto a toxicidad corresponden al producto base.

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad****Efectos ecotóxicos**

	Valor	Especie	Método	Valoración
<b>Dafnia</b>	CE50 > 1071 g/m3	Daphnia maúna		

**12.2. Persistencia y degradabilidad**  
**Biodegradación**

El producto es difícilmente biodegradable.

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**12.4. Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y VPVB según REACH anexo XIII.

**12.6. Otros efectos negativos****Comportamiento en depuradoras**

El producto es un ácido, es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora.

**Indicaciones generales**

Los datos ecológicos corresponden a la sustancia al 100 %, sin diluir.

Los datos ecológicos corresponden al componente principal.

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendación para el producto**

Eliminar, observando las normas locales en vigor.

No existen reglamentos normalizados para la eliminación de productos químicos o residuales en los Estados miembros de la UE. En Alemania la recuperación está reglamentada por las leyes relativas a la economía de reciclaje y a los desechos (KrWG).

**Recomendación para los envases / embalajes**

Envases/embalajes no contaminados pueden ser destinados a reciclaje.

**Producto de limpieza recomendado**

agua

**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte**

	<b>ADR/RID</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA-DGR</b>
<b>14.1. Número ONU</b>	3265	3265	3265
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas</b>	LÍQUIDO ORGÁNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N. E.P. (2-Phosphonbutan-1, 2,4-Tricarboxylsäure)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (2-Phosphonbutan-1,2,4-Tricarboxylsäure)	Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s. (2-Phosphonbutan-1,2,4-Tricarboxylsäure)
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte</b>	8	8	8
<b>14.4. Grupo de embalaje</b>	III	III	III
<b>14.5. Peligros para el medio ambiente</b>	No	No	No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

No existen informaciones.

**14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No existen informaciones.

**Transporte por tierra ADR/RID**

Hoja de peligro 8

clave de limitación de túnel E

Código de clasificación C3

**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Otros reglamentos de la UE**

Tener en cuenta:

La norma 98/24/UE para protección de la salud y respetar durante el trabajo la seguridad de los trabajadores ante el peligro de materiales químicas.

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

**SECCIÓN 16: Otra información****Uso aconsejado y limitaciones**

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

**Otras indicaciones**

Emergency numbers:

IT CENTRO ANTIVELENI C/O OSPEDALI RIUNITI DI BERGAMO Telefono 800 883300

PT Centro de Informação Antivenenos Número de telefone 808 250 143

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

Indicación de modificaciones: "!" = Datos frente la versión anterior modificados. Versión anterior: 2.8

**Procedencia de los datos más importantes**

Resultado de ensayos y verificaciones propios

Bibliografía

Estudios de toxicidad, datos NIOSH-Tox



Disposiciones legales y otros reglamentos

H290 Puede ser corrosivo para los metales.